



KÖZPONTI STATISZTIKAI HIVATAL

Az adatszolgáltatás a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény 24. és 26. §-a alapján kötelező.

Nyilvántartási szám:

2130

AZ ÜZLETI SZOLGÁLTATÁSOK KIBOCSÁTÁSI ÁRJELENTÉSE

Fordítás, tolmácsolás
2025. [] negyedév

Adatszolgáltatók: üzleti szolgáltatást végző, a megfigyelésbe bevont gazdasági szervezetek

Az adatszolgáltatás statisztikai célra történik.
Az adatszolgáltatás elmulasztása, illetve a hamis adatszolgáltatás a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény 32-33. §-a alapján közigazgatási bírság kiszabását vonhatja maga után.

Az adatszolgáltatás a Stt. felhatalmazása alapján kiadott Országos Statisztikai Adatfelvételi Programról szóló Korm. rendelet alapján történik, figyelemmel a 2019/2152/EU, 2020/1197/EU, 1158/2005/EK rendeletekre, valamint a 98/715/EK és a 2002/990/EK határozatokra.

Az adatszolgáltatók kijelölése 2025. évre vonatkozóan a TEÁOR'08 tevékenységi besorolás szerint történik, ezért a kérdőíven belül is a TEÁOR'08 nomenklatúra szerint kérjük az adatokat, igazodva az Eurostat felé történő adatátadás előírásaihoz.

Törzsszám: [] Statisztikai főtevékenység: [] Vármegye: []
Neve: []
Címe: [] [] város út, utca, tér [] község [] hsz.

Beérkezési határidő: a tárgynegyedévet követő hó 8. nap

Beküldés módja: a KSH ELEKTRA rendszerén keresztül – <http://elektra.ksh.hu>Adatszolgáltatással kapcsolatban kérdéseit felteheti közvetlenül az adatgyűjtésért felelős munkatársunknak a<https://www.ksh.hu/hataridonaplo>

oldalon a törzsszámuk megadását követően lekérdezett elérhetőségeken,

vagy írásban a „Lépjen velünk kapcsolatba” rendszeren:

<https://www.ksh.hu/kapcsolat>.

[] év [] hó [] nap

A kérdőívet jóváhagyó vezető adatai

neve	beosztása	telefonszáma	e-mail címe

A kitöltő adatai

neve	telefonszáma	e-mail címe

A nemlegesség oka és egyéb megjegyzés

Amennyiben az adatszolgáltatása nemleges, kérem, szíveskedjen a megfelelő kódot beírni:

A szervezetnek nincs az adatgyűjtésre vonatkozó tevékenysége (201); A szervezetnek az adatgyűjtésre vonatkozó tevékenysége megszűnt (202);

Az adott időszakban a szervezetnek nincs az adatgyűjtésre vonatkozó tevékenysége (203); Egyéb ok miatt nemleges a jelentés (204)

Szöveges indoklás (ha a nemlegesség oka 204, feltétlenül kérjük indokolni):

Egyéb megjegyzés:

A kérdőív kitöltésére fordított idő:

perc

Az üzleti szolgáltatások kibocsátási árjelentése

2025. negyedév

A) Magyarországon rezidens (belföldi) megrendelőnek nyújtott szolgáltatások esetében

A reprezentáns szolgáltatás		Sor-jelölés	mértékegység	Kibocsátási egységár		Szolgáltatások éves árbevétele (nem lakossági) 2024-ben (ezer Ft)	Megjegyzés (árváltozás indoklása, engedmény, felár, eltérés az áruleírástól.)
megnevezése	kódja			előző negyedév	tárgy-negyedév		
a	b	c	d	e	f	g	h
FORDÍTÁS, TOLMÁCSOLÁS (TESZOR'15 4 számjegy)	A7430000000	1	–	–	–		
FORDÍTÁS (TESZOR'15 6 számjegy)	A7430110000	2	–	–	–		
1. Szakfordítás	A7430110100	3					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	A7430110101	4	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv2 - Célnyelv2	A7430110102	5	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv3 - Célnyelv3	A7430110103	6	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
2. Általános szöveg fordítás	A7430110200	7					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	A7430110201	8	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv2 - Célnyelv2	A7430110202	9	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv3 - Célnyelv3	A7430110203	10	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv4 - Célnyelv4	A7430110204	11	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
3. Okiratok hiteles fordítása (okirat típusonként)	A7430110300	12					
Nyelvi kategória I.	A7430110301	13	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
Nyelvi kategória II.	A7430110302	14	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
Nyelvi kategória III.	A7430110303	15	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
Nyelvi kategória IV.	A7430110304	16	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				

A gazdasági szervezet adatai:

törzsszám

statisztikai főtevékenység

vármegyekód

Nyilvántartási szám: 2130

Az üzleti szolgáltatások kibocsátási árjelentése
2025. negyedév

A) Magyarországon rezidens (belföldi) megrendelőnek nyújtott szolgáltatások esetében

A reprezentáns szolgáltatás		Sor-jelölés	mértékegység	Kibocsátási egységár		Szolgáltatások éves árbevétele (nem lakossági) 2024-ben (ezer Ft)	Megjegyzés (árváltozás indoklása, engedmény, felár, eltérés az áruleírástól.)
megnevezése	kódja			előző negyedév	tárgy-negyedév		
a	b	c	d	e	f	g	h
TOLMÁCSOLÁS (TESZOR'15 6 számjegy)	A7430120000	17	–	–	–		
Kísérő tolmácsolás	A7430120100	18					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	A7430120101	19	pl. EUR/óra, Ft/nap, stb.				
pl. Forrásnyelv2 - Célnyelv2	A7430120102	20	pl. EUR/óra, Ft/nap, stb.				
Konszekutív tolmácsolás	A7430120200	21					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	A7430120201	22	pl. EUR/óra, Ft/nap, stb.				
Szinkron tolmácsolás	A7430120300	23					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	A7430120301	24	pl. EUR/óra, Ft/nap, stb.				
Technikai összesen	A7430999999	25	–				
Kérjük, tüntesse fel javaslatát a kérdőíven nem szereplő, egyéb reprezentánsokra (a legfontosabb paraméterekkel együtt)!		26	–	–	–	–	
		27					
		28					
		29					
		30					
		31					
		32					

Az üzleti szolgáltatások kibocsátási árjelentése

2025. negyedév

B) Nem Magyarországon rezidens (külföldi) megrendelőnek nyújtott szolgáltatások esetében

A reprezentáns szolgáltatás		Sor-jelölés	mértékegység	Kibocsátási egységár		Szolgáltatások éves árbevétele (nem lakossági) 2024-ben (ezer Ft)	Megjegyzés (árváltozás indoklása, engedmény, felár, eltérés az áruleírástól.)
megnevezése	kódja			előző negyedév	tárgy-negyedév		
a	b	c	d	e	f	g	h
FORDÍTÁS, TOLMÁCSOLÁS (TESZOR'15 4 számjegy)	B7430000000	1	–	–	–		
FORDÍTÁS (TESZOR'15 6 számjegy)	B7430110000	2	–	–	–		
1. Szakfordítás	B7430110100	3					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	B7430110101	4	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv2 - Célnyelv2	B7430110102	5	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv3 - Célnyelv3	B7430110103	6	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
2. Általános szöveg fordítás	B7430110200	7					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	B7430110201	8	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv2 - Célnyelv2	B7430110202	9	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv3 - Célnyelv3	B7430110203	10	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
pl. Forrásnyelv4 - Célnyelv4	B7430110204	11	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
3. Okiratok hiteles fordítása (okirat típusonként)	B7430110300	12					
Nyelvi kategória I.	B7430110301	13	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
Nyelvi kategória II.	B7430110302	14	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
Nyelvi kategória III.	B7430110303	15	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				
Nyelvi kategória IV.	B7430110304	16	pl. Ft/karakter, EUR/leütés, Ft/szó, EUR/oldal stb.				

Az üzleti szolgáltatások kibocsátási árjelentése

2025. negyedév

B) Nem Magyarországon rezidens (külföldi) megrendelőnek nyújtott szolgáltatások esetében

A reprezentáns szolgáltatás		Sor-jelölés	mértékegység	Kibocsátási egységár		Szolgáltatások éves árbevétele (nem lakossági) 2024-ben (ezer Ft)	Megjegyzés (árváltozás indoklása, engedmény, felár, eltérés az árleírástól.)
megnevezése	kódja			előző negyedév	tárgy-negyedév		
a	b	c	d	e	f	g	h
TOLMÁCSOLÁS (TESZOR'15 6 számjegy)	B7430120000	17	–	–	–		
Kísérő tolmácsolás	B7430120100	18					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	B7430120101	19	pl. EUR/óra, Ft/nap, stb.				
pl. Forrásnyelv2 - Célnyelv2	B7430120102	20	pl. EUR/óra, Ft/nap, stb.				
Konszekutív tolmácsolás	B7430120200	21					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	B7430120201	22	pl. EUR/óra, Ft/nap, stb.				
Szinkron tolmácsolás	B7430120300	23					
pl. Forrásnyelv1 - Célnyelv1	B7430120301	24	pl. EUR/óra, Ft/nap, stb.				
Technikai összesen	B7430999999	25	–				
Kérjük, tüntesse fel javaslatát a kérdőíven nem szereplő, egyéb reprezentánsokra (a legfontosabb paraméterekkel együtt)!		26	–	–	–	–	
		27					
		28					
		29					
		30					
		31					
		32					